

団体名	国立大学法人島根大学国際交流センター						
事業名	しまねの里山と世界をつなぐ縁結びプロジェクト2019 in 邑南町						
実施期間	2019年8月30日～9月2日						
場 所	島根県邑智郡邑南町						
参加者数	外国人留学生	その他外国人	日本人学生	地域住民	スタッフ 大学関係者	その他 (来場者等)	合計
	10	2	2	183	11		208名

<実施内容>

8月30日(金)から9月2日(月)にかけて、第10回となる島根大学留学生研修旅行を実施しました。本学留学生の日本文化理解を深めるため、「しまねの里山と世界をつなぐ縁結びプロジェクト2019 in 邑南町」と銘打ち、島根大学と包括協定を結んでいる島根県邑智郡邑南町において行われ、農家民泊での田舎生活体験、木工体験、郷土料理体験、町立瑞穂小学校での児童との交流などを行いました。今回は6カ国10名の留学生とサポート日本人学生2名、そして引率の国際交流センター教員1名他職員3名の総勢16名のメンバーが参加しました。

初日は、邑南町の森林保全や共生活動について説明を受け、その後高齢者の作業施設である「くるくる工房」では地元の高齢者の方々と一緒に木工作品を作る体験を行いました。留学生たちは電動やすりの使い方を教わりながら、邑南町産の木で作品をつくりました。夕方には民泊の家族と顔合わせ会を行い、2泊3日の農家民泊がスタートしました。

各民泊家庭では米や野菜の収穫、釜でのご飯炊き、そうめん流し、もちつき、草刈、料理など日本の農村生活を体験することができました。また、日本語と外国語を使用して積極的に交流をとろうと努力して下さる地元の皆様の姿に、留学生は心をひらいて会話をすることができました。お別れの際には、留学生が楽器を使って感謝の歌を披露する場面もあり、全員が一体となりました。その後、「フレッシュ日和」の皆様と一緒に郷土料理作りを行いました。季節料理やもてなし料理の意味・作り方を聞いた後、留学生は調理しながらの会話を楽しみました。また、雪田神楽団による石見神楽・「八岐大蛇(やまたのおろち)」を鑑賞し、島根の伝統文化を体験しました。神楽の演目中は、留学生を舞台に誘ったりと趣向をこらした内容で大いに盛り上がりました。

最終日は、地元の小規模工場「株式会社トリコン」を訪問しました。「田舎の会社でも世界一の製品を作って世界中の人を喜ばせられるということを伝えたい」との社長の熱い思いに学生たちも興味と関心を持って聞くことができました。その後、瑞穂小学校を訪問し、児童と交流を行いました。この研修で瑞穂小学校を訪問するのは、9年前の第1回開催時以来となりました。同小学校では留学生による国紹介のプレゼンテーションを行ったほか、小学生児童と留学生が考えた日本と各国のあそびで楽しく体を動かして交流しました。

3泊4日の旅行の中で留学生たちは邑南町の歴史、生活、文化や伝統芸能に触れ、日本の里山の持つ文化の奥深さを体感すると共に地域の方々と様々な場面で国籍、年齢、言葉、文化を越えて相互理解を深める貴重な体験ができました。本事業は、中島記念国際交流財団の助成を受け、実施したものです。

<記録写真>



木工体験で高齢者と交流



郷土料理の押し寿司づくりを教わる



民泊家庭でペーパークラフトづくり

<参加者からのコメント>

モニルザマン モハマドさん(バングラデシュ)/Bangladesh

邑南町研修は、私にとって本当に思い出深いものとなりました。私は、日本の文化や伝統についての見識を深めるため、かねてより今回のような企画に関心がありました。他の留学生と親しくなり、大学スタッフの方々とも出会うことができたのは、私にとって素晴らしい機会でした。

初日に矢上公民館に到着した後、私達は邑南町役場の方々に温かく迎えられ、林業に関する講話を聞きました。それから、くるくる工房に行って木工制作を体験しました。そこで私達は、木で卵を制作する体験をさせていただきました。民泊先では家族の方と、日本の文化や伝統について様々な話をしました。また、そば・えび焼き・ずんだ餅など、地元の伝統的な料理を作り、一緒に食べました。家族の方は、私達を水田にも案内し、精米機を見せてくださったり、稲刈りの工程についても教えてくださいました。今回の民泊を楽しく思い出深いものにしていただいた家族の方に本当に感謝しています。邑南町での2泊3日の滞在は、日本の田舎生活や伝統を体験する絶好の機会となりました。

3日目は、年配女性の方々と一緒に郷土料理を作り、食事を楽しみました。来日して、和食料理を満喫できたのは、これが初めてでした。トリコンというLED会社も訪問し、LEDの進歩と研究に対する社員の熱意に、とても感銘を受けました。また、瑞穂小学校を訪問し、自国の文化と伝統を紹介し、生徒達と遊び、そして一緒に日本の学校給食を楽しみました。邑南町研修の思い出は、これからもずっと色褪せることなく、私の心の中で輝き続けるでしょう。

チン ヨン リオンさん(マレーシア)/Malaysia

今度の邑南町研修旅行は色々な体験ができて、とても勉強になったと思います。民泊に泊まらせていただいて、お世話になり、とても感謝しています。民泊のお父さんとお母さんは親切で、温かく迎えてくださって、家族の温もりを感じました。初めての農家生活が体験できて、草刈りも体験させていただきました。そして、色々な美味しい料理を作ってください、うれしかったです。私はもう一人のイスラム教の方と一緒に泊まりましたが、その方は宗教上で豚肉とかお酒とか召し上がるのが出来なくて、民泊の方は料理を作る時にとても工夫をしてくださったことが、ありがたいと思いました。

神楽も初めて観たので、思ったより面白かったです。神楽で使った服装はとてもきれいで、蛇の口から火が出たりして、とても楽しかったです。

今回の研修旅行を通して、私達留学生はただ島根大学に留学しに来るのではなく、この地域との繋がりが、この地域に住んでいる人たちとのご縁結びも我々にとっては大事だと思います。これからも自分の世界だけに夢中にならず、この地域の人や事と繋がっていきたいと思います。